

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2021/11 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. január 7.)

az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztásáról szóló 498/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unió és az Orosz Föderáció közötti, az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra vonatkozó vámkontingensek kezeléséről levélváltás formájában létrejött megállapodásnak, valamint az említett megállapodás szerinti technikai szabályokról az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között létrejött jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló, 2011. december 14-i 2012/105/EU tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) 2012. augusztus 22-én az Orosz Föderáció csatlakozott a Kereskedelmi Világszervezethez. Az Orosz Föderáció kötelezettségvállalásai magukban foglalják bizonyos túlevélű fafajták vámkontingenseit, amelyeknek egy része az Európai Unióba irányuló exportra vonatkozik. Az említett vámkontingensek kezelésének szabályait az Európai Unió és az Orosz Föderáció közötti, az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra vonatkozó vámkontingensek kezeléséről levélváltás formájában létrejött megállapodás <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás), valamint az Európai Unió és az Orosz Föderáció kormánya között létrejött megállapodás szerinti technikai szabályokról szóló jegyzőkönyv <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) tartalmazza. A megállapodást és a jegyzőkönyvet 2011. december 16-án aláírták. A megállapodást és jegyzőkönyvet az Orosz Föderáció Kereskedelmi Világszervezethez való csatlakozásának időpontjától ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A 2012/105/EU határozat 4. cikke értelmében a 498/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> meghatározta az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztására vonatkozó szabályokat. Az említett rendelet hatályát veszti azon a napon, amikor lezárul a jegyzőkönyv megkötésére irányuló eljárás.
- (3) A megállapodást és a jegyzőkönyvet továbbra is ideiglenesen alkalmazzák a megkötésükig szükséges eljárások lezárásáig, ugyanakkor a 498/2012/EU végrehajtási rendelet végrehajtása során nyert tapasztalatok rávilágítottak, hogy e rendelet egyes rendelkezéseit módosítani szükséges.

<sup>(1)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 3. o.

<sup>(3)</sup> HL L 57., 2012.2.29., 5. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 498/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. június 12.) az Orosz Föderációból az Európai Unióba irányuló faexportra alkalmazandó vámkontingensek kiosztásáról (HL L 152., 2012.6.13., 28. o.).

- (4) A 498/2012/EU végrehajtási rendelet 7. cikkének (1) bekezdését módosítani kell annak biztosítása érdekében, hogy az egyes kontingensidőszakok első részében a hagyományos importőrök maximális behozatali jogai egyik termékcsoport esetében se vonatkozzanak alacsonyabb mennyiségre, mint az új importőröknek odaítélt behozatali jogok.
- (5) A jegyzőkönyv 3. cikke értelmében az érintett termékek besorolása az Oroszországban alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúrán alapul. A 498/2012/EU végrehajtási rendelet I. és III. melléklete hivatkozik az érintett termékeknek megfelelő vámtarifaszámokra. Tekintettel arra, hogy a nomenklatúrát a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának megkezdése óta módosították, ezeket a módosításokat a mellékletekben is meg kell jeleníteni, hogy azok megfeleljenek az Orosz Föderációban jelenleg alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúrának. Az I. és a III. mellékletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2012/105/EU határozattal felállított fabehozatali bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 498/2012/EU végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezenkívül a következő fogalom meghatározás alkalmazandó: »termékcsoport«: az érintett termékek mindkét kategóriája az Orosz Föderációban alkalmazott vám- és statisztikai nomenklatúra szerinti besorolásuk szerint, nevezetesen a lucfenyő és a fenyő. Az Orosz Föderációban és a vonatkozó Kombinált Nomenklatúrában (\*) (a továbbiakban: KN) alkalmazott releváns vámtarifaszámokat, valamint a TARIC-kódokat az I. melléklet tartalmazza.

(\*) Jelenleg az (EU) 2019/1776 bizottsági rendelet (HL L 280., 2019.10.31., 1. o.) hatálya alá tartozik.”

2. A 7. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított módszer szerint minden évben mindegyik hagyományos importőrre vonatkozóan kiszámítja a következő kontingensidőszakra alkalmazandó felső értékeket. Amennyiben egy hagyományos importőr esetében a valamely adott termékcsoport esetében kiszámított felső határ alacsonyabb, mint a 4. cikk (3) bekezdésével összhangban az új importőröknek odaítélt, a vámkontingens legfeljebb 1,5 %-át kitevő mérték, az érintett hagyományos importőrre vonatkozó felső határt az adott termékcsoport vámkontingensének 1,5 %-ában határozzák meg.”

3. Az I. melléklet helyébe e rendelet I. mellékletének szövege lép.
4. A III. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. január 7-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

## I. MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

**Az Orosz Föderációban alkalmazott megfelelő vámtarifaszámok és a vonatkozó KN- és TARIC-kódok e rendelet 2. cikke szerint**

	KN-kód	TARIC-kód	Orosz vámtarifaszám	Teljes leírás
1.	ex 4403 23 10	10	4403 23 110 0	Legalább 15 cm, de legfeljebb 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.)
	ex 4403 23 90	10	4403 23 190 0	
2.	ex 4403 23 10	10	4403 23 110 0	Több mint 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.)
	ex 4403 23 90	10	4403 23 190 0	
3.	ex 4403 24 00	10	4403 24 100 0	15 cm-nél kisebb átmérőjű » <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő- vagy ezüstfenyő-szálfa ( <i>Abies alba</i> Mill.) megmunkálatlanul, kérgével vagy szíjácscsal vagy anélkül, vagy durván faragva
4.	ex 4403 24 00	10	4403 24 100 0	» <i>Picea abies</i> Karst.« fajtájú lucfenyő vagy erdei ezüstfenyő ( <i>Abies alba</i> Mill.) egyéb fája
5.	ex 4403 21 10	10	4403 21 110 0	Legalább 15 cm, de legfeljebb 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő
	ex 4403 21 90	10	4403 21 190 0	
6.	ex 4403 21 10	10	4403 21 110 0	Több mint 24 cm átmérőjű, legalább 1,0 m hosszúságú » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő
	ex 4403 21 90	10	4403 21 190 0	
7.	ex 4403 22 00	10	4403 22 100 0	15 cm-nél kisebb átmérőjű » <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyőszálfa (durván, kérgével vagy szíjácscsal vagy anélkül, vagy durván faragva)
8.	ex 4403 22 00	10	4403 22 100 0	» <i>Pinus sylvestris</i> L.« fajtájú fenyő másmilyen szálfája

## II. MELLÉKLET

## „III. MELLÉKLET

**a 11. cikk (2) bekezdésében említett korrekciók együtthatói;**

Orosz vámtarifaszám	Korrekció együttható
4403 23 11 00	0,88
4403 23 19 00	
4403 24 10 00	
4403 21 11 00	0,87
4403 21 19 00	
4403 22 10 00	